

歡迎!

若要用您的 iPod 對 Sony 汽車音響裝置進行 USB 控制，建議您使用此電纜。此連接可讓您直接由 iPod 進行控制，以及供電和電池充電。

規格
線長: 0.9 m
延長線*長度: 0.5 m
貯存溫度: -30 至 70 °C

* 需要時使用。

註
● 請勿將此電纜用於不相容的機型。
● 請勿將此電纜放在儀表盤等易受高溫影響的場所。
● 確保將 iPod 放置於不會妨礙駕駛的位置。

您可以連接以下 iPod 機型。
使用前將 iPod 裝置更新為最新軟體。

Made for

- iPod touch (第3代)
- iPod touch (第2代)
- iPod touch (第1代)
- iPod classic
- 帶視訊的 iPod *
- iPod nano (第5代)
- iPod nano (第4代)
- iPod nano (第3代)
- iPod nano (第2代)
- iPod nano (第1代)*
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* iPod nano (第1代) 或帶視訊的 iPod 無法進行乘客控制。

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano 和 iPod touch 是 Apple Inc. 在美國和其他國家註冊的商標。

關於汽車音響裝置和 iPod 相容性的詳細說明，請查看支援網站。

<p>美國與加拿大顧客，請至以下網站</p> <p>http://esupport.sony.com</p> <p>http://www.xplodsony.com/</p> <p>歐洲顧客，請至以下網站</p> <p>http://support.sony-europe.com/</p> <p>拉丁美洲顧客，請至以下網站</p> <p>http://esupport.sony.com/ES/LA/</p> <p>泛亞地區顧客，請至以下網站</p> <p>http://www.sony-asia.com/section/support</p> <p>http://www.sony-asia.com/caraudio/</p>
--

مرحبًا!

بخصوص وحدة الجهاز الصوتي بالسيارة من إنتاج Sony التي تتحكم بجهاز iPod لديك بواسطة توصيل USB. نوصي باستخدام هذا الكبل. هذا التوصيل يتيح إمكانية التحكم بجهاز iPod مباشرة بالإضافة إلى إمداد الطاقة وشحن البطارية.

المواصفات
طول السلك: 0.9 متر
طول سلك الوصلة*: 0.5 متر
درجة حرارة التخزين: 30- إلى 70 درجة مئوية

* يستخدم في حالة الضرورة.

ملاحظات

- لا تستخدم هذا الكبل مع طراز غير متوافق.
- لا تترك هذا الكبل في مكان معرض لدرجة حرارة عالية، كأن يكون على لوحة العدادات مثلاً.
- تحقق من وضع iPod في مكان لا يعيق القيادة.

يمكن التوصيل إلى طرز iPod التالية.

قم بتحديث أجهزة iPod لأحدث برنامج قبل الاستعمال.

Made for

- iPod touch (الجيل الثالث)
- iPod touch (الجيل الثاني)
- iPod touch (الجيل الأول)
- iPod classic
- iPod مع فيديو*
- iPod nano (الجيل الخامس)
- iPod nano (الجيل الرابع)
- iPod nano (الجيل الثالث)
- iPod nano (الجيل الثاني)
- iPod nano (الجيل الأول)*
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* لا يتوفر وضع التحكم من قبل الراكب لجهاز iPod nano (الجيل الأول) أو لجهاز iPod مع فيديو.

يعد كل من iPod وiPod classic و iPod nano و iPod touch علامات تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

للتفاصيل عن توافقية وحدة الجهاز الصوتي بالسيارة مع جهاز iPod، يرجى زيارة مواقع مساعدة الزبائن على شبكة الإنترنت.

<p>للزبائن في الولايات المتحدة وكندا</p> <p>http://esupport.sony.com</p> <p>http://www.xplodsony.com/</p> <p>للزبائن في أوروبا</p> <p>http://support.sony-europe.com/</p> <p>للزبائن في أمريكا اللاتينية</p> <p>http://esupport.sony.com/ES/LA/</p> <p>للزبائن في آسيا</p> <p>http://www.sony-asia.com/section/support</p> <p>http://www.sony-asia.com/caraudio/</p>
--

خوش آمدید!

برای کنترل USB مربوط به iPod دستگاه صوتی ماشین Sony، ما استفاده از این کابل را توصیه می کنیم. این اتصال کنترل مستقیم با iPod، تأمین برق و شارژ باتری را ممکن می سازد.

مشخصات فنی
طول سیم: 0.9 متر
طول سیم رابط*: 0.5 متر
دمای مکان نگهداری: 30- تا 70 درجه سانتیگراد

* در صورت ضرورت استفاده کنید.

نکات

- از این کابل در مدل هایی که سازگار نیستند استفاده نکنید.
- کابل را در معرض درجه حرارت بالا مانند روی داشبورد قرار ندهید.
- دقت کنید که iPod را در جایی بگذارید که رمانع رانندگی نباشد.

شما می توانید به مدل های iPod زیر وصل کنید.

دستگاههای iPod خود را پیش از استفاده، به آخرین نرم افزار بروزرسانی کنید.

Made for

- iPod touch (نسل سوم)
- iPod touch (نسل دوم)
- iPod touch (نسل اول)
- iPod classic
- iPod دارای ویدئو*
- iPod nano (نسل پنجم)
- iPod nano (نسل چهارم)
- iPod nano (نسل سوم)
- iPod nano (نسل دوم)
- iPod nano (نسل اول)*
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* کنترل مسافر برای iPod nano (نسل اول) یا iPod دارای ویدئو در دسترس نیست.

iPhone، iPod، iPod classic، iPod nano، و iPod touch علامت تجاری Apple Inc. ثبت شده در ایالت متحده و سایر کشورها هستند.

برای جزئیات سازگاری دستگاه صوتی ماشین و iPod، سایت پشتیبانی را ملاحظه فرمایید.

<p>برای مشتریان در ایالات متحده و کانادا</p> <p>http://esupport.sony.com</p> <p>http://www.xplodsony.com/</p> <p>برای مشتریان در اروپا</p> <p>http://support.sony-europe.com/</p> <p>برای مشتریان در آمریکای لاتین</p> <p>http://esupport.sony.com/ES/LA/</p> <p>برای مشتریان در آسیا و اقیانوسیه</p> <p>http://www.sony-asia.com/section/support</p> <p>http://www.sony-asia.com/caraudio/</p>

Дата виготовлення пристрою
Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи «P/D:» на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

P/D:XX XXXX

1	2
---	---

- Місяць виготовлення
 - Рік виготовлення
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9

Вітаємо з покупкою!

Цей кабель рекомендовано використовувати для керування автомагнітолою виробництва Sony за допомогою iPod через з'єднання USB. Це з'єднання дозволяє керувати безпосередньо з iPod, а також забезпечує живлення та заряджання акумулятора.

Технічні характеристики
Довжина шнура: 0,9 м
Довжина подовжувача*: 0,5 м
Температура зберігання: від −30 до 70 °C

* *Використовуйте за потреби.*

Примітки
● *Не використовуйте цей кабель із несумісною моделлю.*
● *Не залишайте цей кабель у місцях, що зазнають впливу високих температур, наприклад, на передній панелі.*
● *Переконайтеся, що iPod розташовано там, де він не заважатиме керуванню транспортним засобом.*

Можна підключати наступні моделі iPod.
Перед використанням пристроїв iPod слід оновити їх програмне забезпечення.

Made for

- iPod touch (3-тє покоління)
- iPod touch (2-ге покоління)
- iPod touch (1-ше покоління)
- iPod classic
- iPod із відео*
- iPod nano (5-те покоління)
- iPod nano (4-те покоління)
- iPod nano (3-тє покоління)
- iPod nano (2-ге покоління)
- iPod nano (1-ше покоління)*
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Пасажирський контроль недоступний для iPod nano (1-ше покоління) та iPod із відео.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano та iPod touch є торговельними марками Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

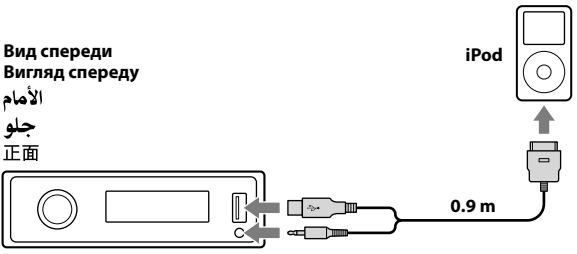
Щоб отримати докладнішу інформацію про сумісність автомагнітоли та iPod, завітайте на веб-сайт підтримки.

<p>Для користувачів у США та Канаді</p> <p>http://esupport.sony.com</p> <p>http://www.xplodsony.com/</p> <p>Для користувачів у Європі</p> <p>http://support.sony-europe.com/</p> <p>Для користувачів у Латинській Америці</p> <p>http://esupport.sony.com/ES/LA/</p> <p>Для користувачів у країнах Азії</p> <p>http://www.sony-asia.com/section/support</p> <p>http://www.sony-asia.com/caraudio/</p>

Модель снабжена мини-гнездом видеовхода (проигрыватель Multi Disc и др.)
Модель обладнано міні-гнездом відеовходу (для програвача для відтворення багатьох дисків тощо)
الموديل مزود بقباس صغير لمداخلات الفيديو (مشغل أقراص متعدد وما إلى ذلك)
مدل های مجهز به ورودی ویدیو دارای فیثش کوچک (دستگاه پخش چند دیسکی و غیره)

配備迷你插孔視訊輸入的機型 (多光碟播放機等)

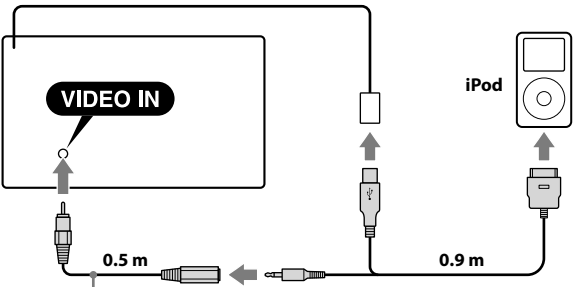
Вид спереди
Вигляд спереду
الأمام
جنو
正面



Модель снабжена гнездом RCA видеовхода (AV центр и др.)
Модель обладнано гніздом відеовходу RCA (для аудіо- та відеоцентрів тощо)
الموديل مزود بقباس RCA لمداخلات الفيديو (مركز الصوت والصورة وما إلى ذلك)
مدل های مجهز به ورودی ویدیو دارای فیثش RCA (مركز صوتی تصویری و غیره)

配備 RCA 插孔 視訊輸入的機型 (AV Center 等)

Вид сзади
Вигляд ззаду
الخلف
عقب
背面



Удлинительный шнур
Подовжувач
سلك الوصلة
سیم رابط
延長線

USB- и видеокабель для подключения iPod

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Добро пожаловать!

Для того, чтобы управлять по USB автомобильным аудиоустройством Sony со своего iPod, рекомендуется применять этот кабель. Это соединение позволяет выполнять прямое управление с iPod, а также производит зарядку источника питания и аккумулятора.

Технические характеристики
Длина кабеля: 0,9 м
Длина удлинительного шнура*: 0,5 м
Температура хранения: От −30 до 70 °C

* *Используйте по необходимости.*

Примечания
● *Не используйте этот кабель с несовместимой моделью.*
● *Не подвержайте кабель воздействию высоких температур, например не оставляйте его на приборной панели.*
● *Убедитесь, что iPod расположен так, чтобы не затруднять вождение.*

Можно подключить следующие модели iPod.
Перед использованием устройств iPod обновите их программное обеспечение.

Made for

- iPod touch (3-го поколения)
- iPod touch (2-го поколения)
- iPod touch (1-го поколения)
- iPod classic
- iPod с видео*
- iPod nano (5-го поколения)
- iPod nano (4-го поколения)
- iPod nano (3-го поколения)
- iPod nano (2-го поколения)
- iPod nano (1-го поколения)*
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Управления пассажира недоступно для iPod nano (1-го поколения) или для iPod с видео.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Подробнее о совместимости автомобильного аудиоустройства с iPod см. на веб-узле технической поддержки.

<p>Для клиентов в США и Канаде</p> <p>http://esupport.sony.com</p> <p>http://www.xplodsony.com/</p> <p>Для клиентов в Европе</p> <p>http://support.sony-europe.com/</p> <p>Для клиентов в Латинской Америке</p> <p>http://esupport.sony.com/ES/LA/</p> <p>Для клиентов в Азии</p> <p>http://www.sony-asia.com/section/support</p> <p>http://www.sony-asia.com/caraudio/</p>
